

Pagina iniziale>Formazioni, reti e agenzie giudiziarie>Formazione degli operatori della giustizia>Materiale didattico>**Diritto penale**

## Diritto penale

La Commissione europea desidera mettere a disposizione materiale informativo che sarà utile sia ai professionisti del diritto, sia ai formatori degli operatori della giustizia come risorsa per la loro attività nel settore del diritto penale.

### Giustizia penale dell'UE

#### Principio di mutuo riconoscimento

#### Diritti delle vittime

#### Giustizia riparatoria

#### Formazione linguistica

#### Interpretazione legale nei procedimenti penali

### Giustizia penale dell'UE

#### Linee direttrici per la formazione in materia di giustizia penale europea (Rete europea di formazione giudiziaria – REFG)

La Rete europea di formazione giudiziaria (REFG) ha sviluppato linee direttrici per la formazione nel settore della giustizia penale, destinate ai formatori. Queste ultime sono aggiornate regolarmente e affrontano i settori principali importanti per la formazione giudiziaria nel settore. Elencano i punti eventuali, i documenti e la giurisprudenza ad essi relativi, forniscono anche raccomandazioni relativamente ai profili appropriati di formatori e di partecipanti in ogni settore e suggeriscono metodologie adeguate di formazione. Le linee direttrici sono disponibili in [inglese](#).

#### Diritti procedurali dell'UE per avvocati difensori

Il *Fair Trials* e il comitato consultivo degli esperti legali ha prodotto i seguenti strumenti che forniscono una guida per gli avvocati penalisti nell'uso delle direttive dell'UE in materia di diritti procedurali.

#### Strumento: Utilizzo del diritto dell'UE nella pratica penale

#### Strumento: Diritto all'informazione nella direttiva sulla procedura penale

#### Strumento: Direttiva sull'interpretazione e sulla traduzione

#### Strumento: Accesso alla direttiva sugli avvocati

#### Principio di mutuo riconoscimento

#### Manuale per giudici, pubblici ministeri e altre autorità competenti relativo all'emissione e all'esecuzione di una domanda di un provvedimento di sequestro (Commissione europea)

Il manuale è destinato a servire da guida a giudici, pubblici ministeri e alle altre autorità competenti relativamente all'emissione e all'esecuzione di una domanda di esecuzione di un provvedimento di sequestro conformemente alla decisione quadro 2003/577/JHA del 22 luglio 2003, relativa all'esecuzione nell'Unione europea dei provvedimenti di blocco di beni o di sequestro probatorio. Lo scopo del manuale è fornire orientamenti per l'adozione di buone pratiche alla luce dell'esperienza, nonché informazioni specifiche a giudici e pubblici ministeri competenti su come compilare i formulare relativi alle decisioni di blocco o di sequestro. Il manuale è reperibile [qui](#)  (4413 Kb) [en](#).

#### Diritti delle vittime

#### Manuale sulla giustizia per le vittime: sull'utilizzazione e sull'applicazione della Dichiarazione dei principi fondamentali di giustizia per le vittime di crimini e abusi di potere (Ufficio delle Nazioni Unite contro la droga e il crimine - UNODC)

Il manuale sulla giustizia per le vittime è elaborato dell'Ufficio delle Nazioni Unite contro la droga e il crimine (UNODC) come strumento di attuazione dei programmi di sostegno alle vittime e per lo sviluppo di servizi, procedure e protocolli orientati alla vittima per organi della giustizia penale e altri organi, in contatto con le vittime. Descrive le principali operazioni che permettono di sviluppare servizi globali di sostegno alle vittime della criminalità, come i servizi di consulenza, di crisi a lungo termine, il risarcimento, l'accompagnamento dinanzi al giudice o altri servizi. Questo manuale è stato redatto sapendo che esistono differenze nell'applicazione di questi principi nell'ambito dei diversi sistemi giuridici, delle diverse strutture di aiuto sociale e in funzione delle diverse circostanze. Non tutto ciò che è indicato nella guida è pertinente o possibile in ogni situazione. Per questo motivo il manuale non è inteso avere carattere normativo, ma può essere utilizzato come una serie di esempi di giurisdizioni da esaminare e da testare. Dato che gli elementi presentati nel manuale sono destinati a pubblici diversi, gli utilizzatori possono trovare talune sezioni più pertinenti e interessanti di altre. Il manuale è disponibile in [inglese](#).

#### Manuale di formazione relativo alla protezione dei diritti dei minori nei sistemi di giustizia penale ("Penal Reform International")

Il *Manuale di formazione "Protezione dei diritti dei minori nel sistema di giustizia penale: un manuale di formazione"* intende fornire una guida di riferimento globale per coloro che lavorano in una serie di professioni o agenzie all'interno del sistema di giustizia penale. Il modulo di formazione è destinato ai professionisti e agli interessati il cui lavoro comprende una parte relativa alla formazione e intende aiutarli a insegnare efficacemente i principi esposti nel manuale, utilizzando la metodologia della formazione basata sull'esperienza.

Il manuale affronta problema dei minori che hanno violato la legge, nonché quello dei minori vittime di reato e dei minori testimoni. Affronta anche il tema dei minori che possono essere a rischio di entrare nel sistema della giustizia penale. Il manuale contiene numerosi argomenti e problematiche, tra le quali si citano la protezione dei minori, la prevenzione del crimine, la repressione, il processo, le sentenze di condanna e la riabilitazione.

Il manuale è stato sviluppato da "Penal Reform International" ed è disponibile in [inglese](#).

#### Giustizia riparatoria

#### Manuale sui programmi di giustizia riparatoria e manuale complementare sui principi fondamentali e sulle pratiche alternative alla carcerazione. (UNODC)

Il manuale sui programmi di giustizia riparatoria presenta al lettore i programmi e procedure di giustizia riparatoria. Espone i principali aspetti delle attività principali poste in essere per contrastare la delinquenza in un'ottica di giustizia riparatoria. È indirizzato principalmente ai professionisti della giustizia penale, ma i testi sono altresì idonei ad essere consultati dal pubblico e quindi il lettore potrà trovare talune sezioni più pertinenti e più interessanti di altre. Questo manuale appartiene a una serie di strumenti pratici elaborati dall'UNODC. È disponibile in [inglese](#) e in [francese](#).

Un manuale complementare relativo ai principi di base e alle pratiche promettenti sulle alternative alla carcerazione è disponibile presso l'UNODC. Detto manuale espone i principi di base centrali per comprendere le alternative alla carcerazione nonché una descrizione delle pratiche promettenti applicate in varie parti del mondo. Fornisce informazioni sulle alternative alla carcerazione in tutte le fasi del processo della giustizia penale e sulle cose importanti che devono essere considerate per la loro attuazione, compreso i diversi attori necessari al loro successo, nonché esempi di sistemi che hanno ridotto il ricorso alla carcerazione. Questo manuale è disponibile in [inglese](#), [francese](#) e [spagnolo](#).

#### Formazione linguistica

## **Manuale sulla formazione linguistica dedicato alla terminologia della cooperazione giudiziaria in materia penale (Rete europea di formazione giudiziaria (REFG))**

Questo manuale sulla formazione linguistica dedicato alla terminologia della cooperazione giudiziaria in materia penale comprende il materiale formativo più importante utilizzato nel corso di una serie di sette seminari organizzati dalla Rete europea di formazione giudiziaria (REFG) in materia nel 2011 e 2012 e si indirizza ai giudici o pubblici ministeri che intendono sviluppare le proprie capacità linguistiche nel settore. Il manuale è disponibile in francese e in inglese [qui](#), come tutti i documenti legali e il materiale linguistico preparatorio per i seminari.

### **Interpretazione legale nei procedimenti penali**

#### **Video di formazione su internet relativa al lavoro con interpreti legali nei procedimenti penali (Progetto "Building Mutual Trust 2")**

Un utilizzo efficace e corretto di interpreti legali aventi una formazione nei procedimenti penali europei migliorerà la situazione per gli indiziati e per gli imputati nonché per il personale giudiziario a tutti i livelli. È stato sviluppato un insieme di materiale formativo audiovisivo sulle pratiche di lavoro con gli interpreti legali in una serie di contesti diversi per giudici, pubblici ministeri ed altri operatori del diritto implicati nei processi penali che richiedono la presenza di interpreti. I video sono preparati per essere *user-friendly* e accessibili anche a coloro che non hanno una formazione giuridica. Essi possono essere utilizzati dai formatori come ausilio alla formazione o da operatori del diritto nell'ambito dell'autoapprendimento.

Nel quadro della [Direttiva 2010/64/UE sul diritto all'interpretazione e alla traduzione nei procedimenti penali](#), il progetto "Building Mutual Trust 2" (Instaurazione di una fiducia reciproca 2) ha elaborato cinque video di formazione su internet per spiegare i processi di comunicazione e le strategie di gestione necessarie per una comunicazione efficace attraverso un interprete. I video (di un'interpretazione di un'intervista alla polizia, consultazione legale e udienza davanti al giudice) indicano le buone pratiche e i potenziali errori del lavoro con gli interpreti, in un formato *user-friendly*. Il progetto era sostenuto finanziariamente dall'UE.

I cinque video sono disponibili sul [sito web del progetto](#) in inglese, con sottotitoli in inglese, polacco, rumeno o spagnolo.

### **Link correlati**

[Rete accademica di diritto penale europeo \(ECLAN\)](#)

[Rete europea di formazione giudiziaria \(REFG\)](#)

Ultimo aggiornamento: 14/09/2020

Questa pagina è a cura della Commissione europea. Le informazioni contenute in questa pagina non riflettono necessariamente il parere ufficiale della Commissione europea. La Commissione declina ogni responsabilità per quanto riguarda le informazioni o i dati contenuti nel presente documento. Si rinvia all'avviso legale per quanto riguarda le norme sul copyright per le pagine europee.